

OUER- gebürstet

Le petit magazine des brosses de Redecker
Edition No. 4 / Septembre 2009



Les 75 ans de Redecker – une entreprise familiale

Comment tout a commencé

Comment la brosserie Redecker a-t-elle commencé il y a 75 ans?

Après que le «senior» Friedrich Redecker ait progressivement perdu la vue à l'âge de 4 ans et que des opérations n'aient pu apporter aucune amélioration sérieuse, il fréquenta à l'adolescence l'école pour aveugles de Soest qui lui fit suivre une des formations pour aveugles courantes à l'époque: le métier de fabricant de brosses.

Comme «Friedel – le boss» était un homme entreprenant, il créa avec le temps une petite entreprise pour pouvoir se nourrir ainsi que sa femme et ses trois fils. Joueur d'échecs passionné, il était aussi très actif dans les mouvements associatifs de Rhénanie du Nord-Westphalie: un esprit vif et un esprit hautement discipliné qui continua le métier jusqu'à sa mort à l'âge de 72 ans.



Leni Redecker avec ses fils Gernot (à droite) et Reinhard dans les années cinquante

La fin pour la production de brosses?

Il était fort regrettable pour le «boss», qu'aucun de ses fils n'ait d'abord voulu reprendre le métier et continuer l'entreprise, mais ils avaient choisi au contraire d'autres orientations professionnelles. Resté actif jusqu'à la fin, le senior mourut en 1986 et Gernot Redecker, le fils le plus jeune, et sa femme décidèrent de transformer les matériaux encore existants et de reprendre - tout d'abord à court terme - la manufacture de brosses Redecker à leur propre compte. En 1987, à la «fête des charbonniers» (Köhlerfest) de Borgholzhausen, un stand de plus fut monté sur le marché pour écouler les balais et les brosses achevés. Personne n'escomptait un succès: dès le premier week-end, tous les produits étaient vendus. Les Redeckers refirent une commande de matériaux...

Chers amis de Redecker,

Nous y sommes : la Brosserie Redecker va avoir 75 ans d'existence. Nous fêtons notre anniversaire avec un nouveau catalogue complètement remanié et une rétrospective sur 7 décennies et demie d'existence de la maison Redecker.

Nous vous remercions votre fidélité de longue date aux produits Redecker et à l'entreprise Redecker. Nous sommes fiers de nos clients dynamiques et imaginatifs qui nous incitent constamment à développer de nouveaux produits.

... d'ailleurs : l'intérêt manifesté par Roger Moore „007” pour une brosse-PC Redecker (page 2) prouvent s'il en est besoin les qualités de star des produits Redecker.

Nous rencontrerons sur les salons 2009 et 2010 (voir au verso) !

Cordialement
Vos Redeckers
quergebuerstet@redecker.de

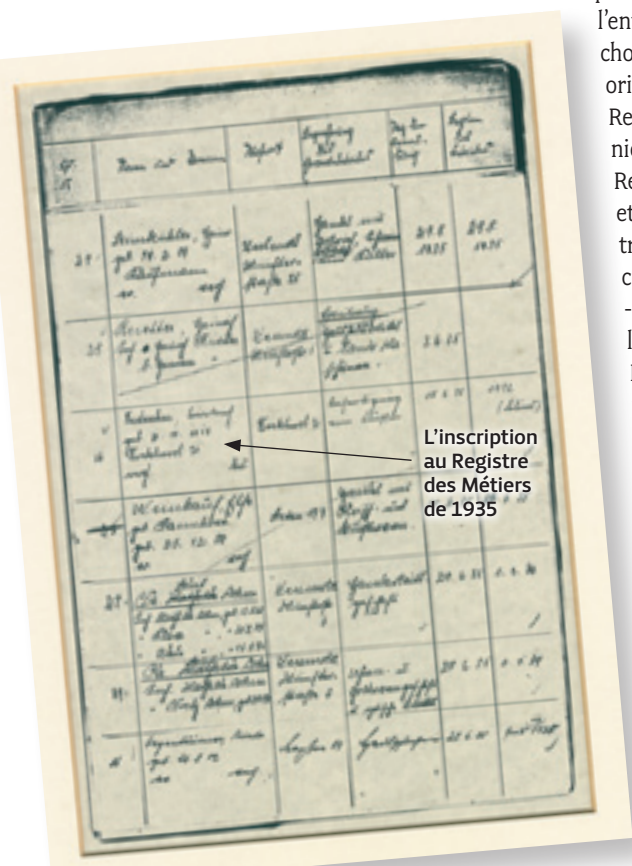
Et les choses continuèrent...

D'autres marchés et d'autres succès commerciaux suivirent, de plus en plus sur de bons marchés artisanaux, très vite aussi au-delà de la région. La production se faisait dans leur propre cave, une salle de séjour dans leur propre cave, une salle de séjour employées arrivèrent, le repas de midi était pris en commun dans la cuisine de la maison.



Friedrich Redecker dans les années 80 avec ses petits-enfants Anna (à droite) et Félix (qui a intégré l'entreprise l'année dernière...).

L'inscription au Registre des Métiers de 1935



Suite à la vague écologique de la fin des années 80, les commerçants itinérants devinrent bientôt une petite entreprise de gros. Par étapes, les locaux de la cave furent échangés contre une grange aménagée, puis

celle-ci contre un nouveau bâtiment de bureaux, des entrepôts s'y ajoutèrent, l'entreprise se développa.

Des participations à des salons professionnels attisèrent et fécondèrent, et le font jusqu'à aujourd'hui, non seulement les relations commerciales, mais aussi les idées pour des nouveaux produits et secteurs de produits. C'est ainsi qu'à Versmold est né un véritable laboratoire d'idées dans lequel sans cesse de nouveaux articles sont développés ou des articles déjà existants sont améliorés. Entre-temps, dans la localité proche de Bad Rothenfelde est également venue s'ajouter une boutique qui nous sert en quelque sorte de «marché témoin» et nous permet de tester notre compétence toujours actuelle en matière de présentation de produit.



Jutta et Gernot Redecker à l'oeuvre en 1987 à la Fête des Charbonniers de Borgholzhausen – le commencement de la « nouvelle » Brosserie Redecker. Visiblement, ils y prennent plaisir...

Aujourd'hui: une entreprise familiale moderne qui en est à la troisième génération

Le changement et le développement permanent ont toujours fait partie de la tradition d'entreprise de Redecker: en janvier 2009, l'un des deux enfants, Félix Redecker, est entré dans l'entreprise. La continuité de la «tradition Redecker» dans la troisième génération est donc assurée...

Encore un instant...

Dans notre nouveau catalogue, les pages de début de chapitre, soigneusement élaborées, sont le résultat d'un long travail d'équipe concentré et créatif. Au cours d'une séance photos qui se prolongea jusqu'au soir dans le jardin des Redeckers, et à grand renfort de tuyaux de jardins, de tables de brasserie, de pédalos, de vieilles valises et des planches de noyer, les compositions furent arrangées, vérifiées, corrigées, réorganisées et finalement photographiées l'une après l'autre. Notre photo montre

Nils Mönkemeier devant l'agence de publicité Weiß & Partner d'Oldenbourg et le photographe Bernhard Weber d'Oldenbourg lors de la prise de photos de la composition „Cuisiner et pâtisser“. Invisibles sur l'image, mais en pleine action: Jutta Redecker, qui a réalisé ce cliché et Gernot Redecker, qui était vraisemblablement en train de choisir un autre vieux et superbe madrier en chêne pour servir à la fois de table de photo et d'arrière-plan ...



Chronique beauty & nature

Souvent les clients ne savent pas, surtout dans le domaine de la cosmétique, quels matériaux sont réellement judicieux pour tel domaine. Le choix de la bonne brosse à cheveux, nombre des rangées, taille, poils adéquats, peut transformer le combat quotidien avec sa coiffure en un soin qu'on savoure avec plaisir.



Notre dépliant „l'art de la brosse“ est une première aide, d'autres suivront sous peu sur les brosses à cheveux et les brosses de massages. Naturellement, ils ne remplacent pas la formation et le conseil personnalisés que j'ai pratiqués dans les beauty & nature-Shops (voir à droite).

Si le temps disponible le permet et aussi si le besoin en conseil sur la présentation des produits existe, les clients peuvent sans problème demander une formation de leurs employés. Cela peut souvent aboutir à un petit projet pour l'utilisation et le choix d'une palette de produits Redecker spécialement adaptée à vos besoins.

Contactez nous pour connaître les possibilités de conseil personnalisé !

Votre Jutta Redecker

Stars et Shootings : Licence pour le brossage

Qui est photographié – et pourquoi ? Et quel est le rapport entre les cheveux de Roger Moore et les brosses PC ?

Les stars sont rares dans le monde de la brosse – du moins c'est ce qu'on pense. Eh bien, on se trompe !

Lorsque Felix Redecker aida une amie libraire à répondre à une question d'un quiz („Dans combien de films 007, James Bond a-t-il été incarné par Roger Moore ?“), celle-ci ne croyait pas vraiment gagner le premier prix : un dîner avec Roger Moore. Son amie reconnaissante lui déclara solennellement : „si je gagne, tu viendras avec moi“. Et... elle gagna. Un dîner exclusif eut bientôt lieu avec 13 invités. La scène : Roger Moore, le fan de

James-Bond Felix Redecker et une brosse PC qui a été offerte en cadeau à la star du cinéma et ambassadeur UNICEF. Le plaisir (et l'intérêt) étaient grands, com-



ces et moules à pâtisserie de haute qualité) avait besoin de spécialistes avérés et crédibles de la cuisine et de la pâtisserie pour le shooting d'un catalogue ayant pour slogan „tout le monde sait faire de la pâtisserie“. Les Redeckers ne se firent pas priés longtemps et passèrent l'après-midi à beaucoup rire et à cuisiner réellement sous les yeux de photographes professionnels. Le résultat fut un régal, aussi bien pour le palais que pour les yeux : Lars Birmann se réjouit de ces photos de première classe (et nous aussi!).



me on peut le voir. Mais la proposition de Felix Redecker de baptiser dorénavant l'article en question „Brosse 007“ fut néanmoins rejetée ...

Jutta et Gernot Redecker ont pu aussi effectuer des shootings de photos de longue durée lors de leur première commande officielle en tant que couple de modèles: l'entreprise amie RBV Birkmann (www.birkmann.de - Emporte-piè-



beauty & nature

Les boutiques de cosmétiques naturels et les studios de cosmétiques naturels exclusifs beauty & nature misent sur les produits Redecker – et sur une formation ciblée de leurs employés

Bien sûr que vous êtes belle – c'est le slogan qu'ont adopté les trois établissements de beauty & nature. À Berlin, Cologne et Munich, ils offrent un concept mixte de vente de produit cosmétique naturels de haute qualité et de soins cosmétiques – une grande réussite. Les produits Redecker sont présents depuis longtemps dans ces splendides boutiques ; dans ces trois villes, les employés se sont fait formés spécialement sur le thème des matériaux de brosses par Jutta Redecker personnellement : la sélection des poils et des fibres adaptés pour l'usage cosmétique occupa une place aussi importante que celle des bois pour les brosses. Le thermobois résistant à l'humidité et écologique fut placé naturellement en tête de liste.

Information sur les matières sur une table de présentation chez beauty & nature



Cologne
de gauche: Jutta Redecker, Guido Mews, Juliane Welp



Berlin
de gauche: Dagmar Bösch, Thorsten Schwuchow, Jutta Redecker, Diana Röhl, Linda Häusler



Munich
de gauche: Veronika Berger, Sigi Schröder, Melanie Ganter, Tobi Huber, Julia Hülsmann, Richard Niemöller, Sibylle Müller, Oliver Klinge, Marina Ostermann

Portrait d'un employé

Norman ? Il va déjà savoir le faire...

À vrai dire l'apprenti Norman Eggert est autant un vieux de la vieille chez Redecker que tous les autres employés : car bien qu'il vienne de passer en deuxième année de formation comme personnel qualifié en logistique dépôt, il connaît l'entreprise depuis sa plus tendre enfance. Sa mère, agent d'entretien chez Redecker dès les années 80, avait déjà le petit Norman avec elle lorsque les bâtiments actuels de bureaux étaient encore en construction.

La relève dans le dépôt

Aujourd'hui, Norman a presque 19 ans et il n'est plus du tout petit. Ici, il connaît



Norman prépare les commandes et manipule avec maestria balance, matériel d'emballage et cartons.



Fier conducteur d'élévateur: Norman

littéralement chaque pierre et il est heureux d'avoir pu obtenir une place d'apprentissage chez Redecker.

Il travaille – bien sûr – dans le dépôt et ses tâches lui sont données par Michael Schieleit-Theurer et Birgit Twelkemeier. Déjà après cette première année, ces tâches sont multiples : entrée des marchandises, réception de palettes, regrouper, emballer, manutentionner, même la „paperasserie“ ne lui échappe pas.

Norman s'est donné du mal pour se former dans son domaine et il est pleinement intégré à l'équipe Redecker. Depuis qu'il a récemment réussi haut la main l'examen de conduite de chariot élévateur auprès du TÜV, il range aussi comme un champion avec ce gros engin ; charge et décharge les camions, répartit les palet-

tes de marchandise dans le dépôt et il est vraiment d'une très grande aide.

Sa mère est à juste titre très fière de son fils qui ne cesse de chanter les louanges de la société Redecker: „Il ne pouvait rien m'arriver de mieux. Le climat de l'entreprise est super, tout le monde est gentil. Je me sens vraiment bien ici!“ À l'entendre, – Norman ne demanderait qu'à passer toute sa vie professionnelle chez Redecker. Et cela alors qu'il en est à sa deuxième année d'apprentissage...

Les Redeckers ont remarqué l'enthousiasme du jeune homme. „Il s'est très bien inséré et met du coeur à l'ouvrage. Tout le monde ici est très content de son évolution“ dit Jutta Redecker.

Alors, Norman: continue ainsi et bonne chance!

Dates des salons pour 2009/2010:



à Paris
04.-08. septembre
2009
Halle 6- L-96



Vivanness 2010

à Nuremberg
17. - 20. février
2010

ambiente

à Francfort-sur-le-Main
12. - 16. février 2010

Ours

QUERgebürstet – 
Le petit magazine des brosses Redecker paraît épisodiquement plusieurs fois par an et est publié par :
Bürstenhaus Redecker GmbH
Bockhorster Landweg 19
D-33775 Versmold
Tel.: (+44 54 23) 94 64-0
Fax +49 54 23 94 64-20
info@redecker.de · www.redecker.de

Rédactrice en chef : Jutta Redecker

Prix unitaire :
55 cent plus frais d'envoi

Rédaction et fabrication :
Weiß & Partner, Oldenburg,
www.weiss-partner.com